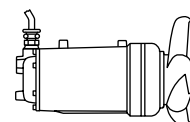




**Agitadores y Aceleradores  
de Corriente Sumergidos**  
*Strömungsbeschleuniger  
und Tauchrührwerke*  
**Miscelatori e Acceleratori  
di Flusso Sommersi**

**caprari**  
pumping power



**CM**

Caprari presenta una amplia gama de agitadores sumergibles y equipos de instalación construida con características que han sido estudiadas para satisfacer todo tipo de aplicaciones civiles e industriales.

El diseño innovador y la elección de los materiales constructivos permiten obtener la mejor eficiencia en términos de economía de ejercicio y fiabilidad.

Caprari ofrece su know-how, exclusivo y diversificado, para asistir al cliente en la elección, la colocación y el dimensionamiento según el tipo de depósito, su dimensión y el nivel del líquido.

Caprari liefert ein komplettes Produktprogramm aus Tauchmotorrührwerken und Installations-Equipment für Industrie und Baugewerbe. Es steht für ein Höchstmaß an Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit erzielt durch eine wegweisende Konstruktion und ausgewählte Materialien von höchster Güte. Seine Kunden unterstützt Caprari umfassend, beispielsweise bei der Auswahl des am besten geeigneten Mischers je nach Aufgabe, Behältergröße und benötigter Leistung.

Caprari presenta una gamma completa di miscelatori sommersi e attrezzature di installazione costruita con caratteristiche studiate per soddisfare ogni specifica richiesta di applicazione civile ed industriale. La progettazione innovativa e la scelta dei materiali costruttivi consentono di ottenere la migliore efficienza in termini di economia di esercizio e affidabilità. Caprari offre il proprio know-how, esclusivo e diversificato, per assistere il cliente nella scelta, nel posizionamento e nel dimensionamento in funzione della tipologia di vasca, delle sue dimensioni e del battente liquido.

Las performances han sido registradas y están garantizadas según la norma ISO 21630:2007

Die Leistung wurden aufgezeichnet und werden nach ISO 21630:2007 garantiert

Le prestazioni sono state rilevate e sono garantite secondo la norma ISO 21630:2007

# CMD

Agitadores sumergidos horizontales de accionamiento directo

Horizontale Tauchrührwerke mit Direktantrieb

Miscelatori sommersi orizzontali ad azionamento diretto



☑ Motores de clase de eficiencia IE3 según lo definido en el Reglamento 640/2009.  
Motoren der Energieeffizienzklasse IE3 gemäß der Verordnung 640/2009.  
Motori in classe di efficienza IE3 like secondo quanto definito nel Regolamento 640/2009.

☑ Hélice de tres palas de perfil autolimpiante  
Drei-Blatt-Propeller mit selbstreinigendem Profil  
Elica a tre pale a profilo autopulente

☑ Sistema de separación galvánica de los componentes de serie, para una protección eficaz contra la corrosión  
Korrosionsschutz durch galvanische Trennung der Komponenten  
Sistema di separazione galvanica dei componenti di serie per un'efficace protezione dalla corrosione

CMD 4 POLOS de Acero Inoxidable  
CMD 4-POLIG in Edelstahl  
CMD 4 POLI in Acciaio Inox

## APLICACIONES • ANWENDUNG • APPLICAZIONI

Aplicaciones en pequeños tanques de:

- Homogeneización
- Ecuilización
- Desinfección
- Homogeneizaciones industriales

Anwendung in kleinen Tanks für:

- Homogenisierung
- Ausgleich
- Desinfektionsbecken
- Industrielles Mischen

Applicazioni in piccole vasche di:

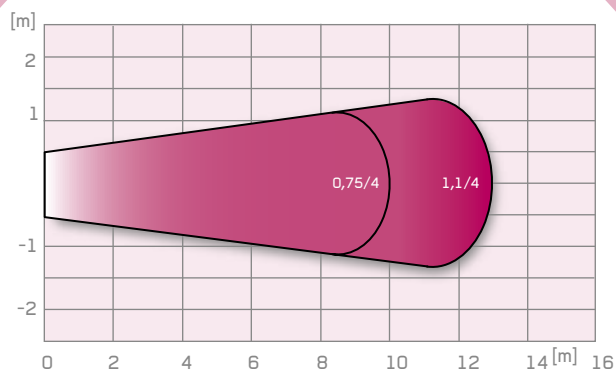
- Omogeneizzazione
- Equalizzazione
- Disinfezione
- Miscelazioni industriali

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNISCHE MERKMALE

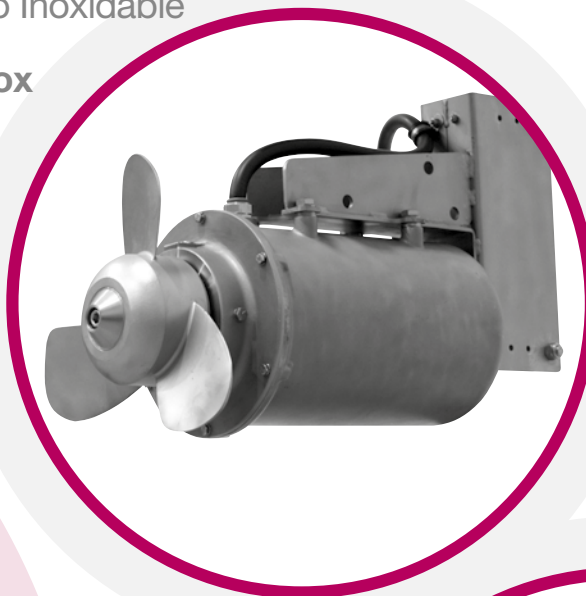
## CARATTERISTICHE TECNICHE

Potencias hasta	1,1 kW
Leistungen bis	1,1 kW
Potenze fino a	1,1 kW



Extensión de corriente para  $v = 0,3$  m/s con agua limpia  
Durchflusserweiterung für  $v = 0,3$  m/s in sauberem Wasser  
Estensione flusso per  $v = 0,3$  m/s in acqua pulita

CMD DE 6 POLOS de Acero Inoxidable  
 CMD 6-POLIG in Edelstahl  
 CMD 6 POLI in Acciaio Inox



- Motores de clase de eficiencia IE3 según lo definido en el Reglamento 640/2009.  
*Motoren der Energieeffizienzklasse IE3 gemäß der Verordnung 640/2009.*  
**Motori in classe di efficienza IE3 like secondo quanto definito nel Regolamento 640/2009.**
- Sondas térmicas de protección del motor  
*Temperaturfühler für den Motorschutz*  
**Sonde termiche di protezione motore**
- Equipos de elevación adaptables para la instalación en depósitos con características constructivas diferentes. Materiales en contacto con el líquido de acero inoxidable  
*Anpassbares Montage-Equipment zur Installation in verschiedenen Tanks. Alle Teile mit Flüssigkeitskontakt aus Edelstahl*  
**Attrezzature di sollevamento adattabili per installazione in vasche con diverse caratteristiche costruttive. Materiali a contatto con il liquido in acciaio inox**

CMD DE 6 POLOS con Carcasa del Motor de Fundición  
 CMD 6-POLIG mit Gehäuse aus Gusseisen  
 CMD 6 POLI con Carcassa Motore in Ghisa

**APLICACIONES • ANWENDUNG • APPLICAZIONI**

- Aplicaciones en tanques de:
- Ecuilización
  - Nitrificación/desnitrificación
  - Tratamiento y almacenaje de fangos
  - Desinfección
  - Homogeneizaciones industriales

*Anwendung in Tanks für:*

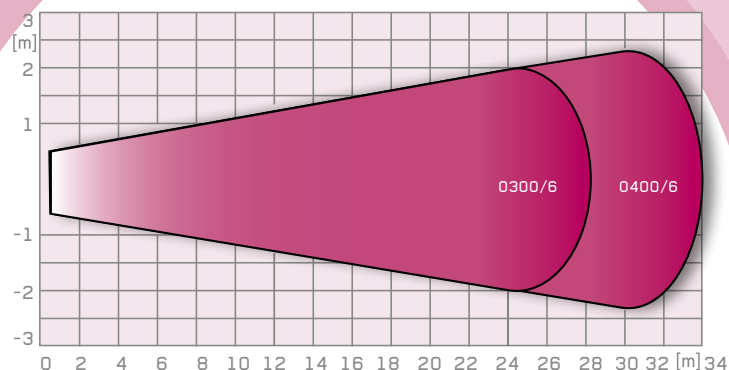
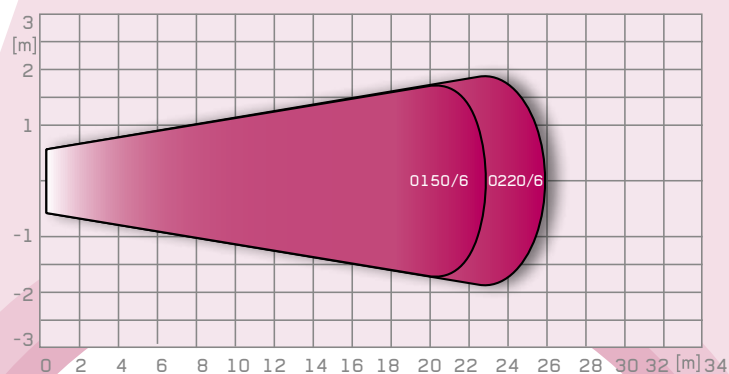
- Ausgleich
- Nitrifikation / Denitrifikation
- Schlammbehandlung und -lagerung
- Desinfektionsbecken
- Industrielles Mischen

**Applicazioni in vasche di:**

- Equalizzazione
- Nitrificazione/denitrificazione
- Trattamento e stoccaggio fanghi
- Disinfezione
- Miscelazioni industriali

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 TECHNISCHE MERKMALE  
 CARATTERISTICHE TECNICHE**

Potencias hasta	4 kW
Leistungen bis	4 kW
Potenze fino a	4 kW



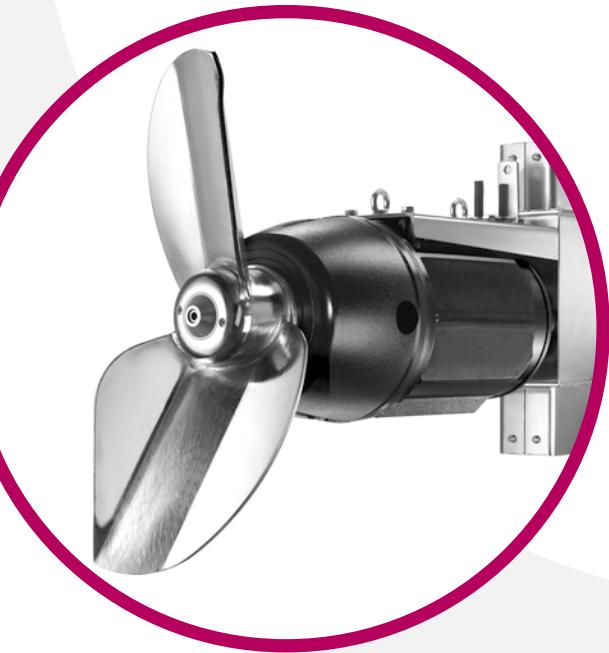
Extensión de corriente para  $v = 0,3$  m/s con agua limpia  
 Durchflusserweiterung für  $v = 0,3$  m/s in sauberem Wasser  
 Estensione flusso per  $v = 0,3$  m/s in acqua pulita

# CMR

Agitadores sumergidos horizontales con reductor epicicloidal

*Horizontale Tauchrührwerke mit Planetengetriebe*

Miscelatori sommersi orizzontali con riduttore epicicloidale



**C** Carcasa del motor en fundición, hélice de dos palas con perfil autolimpiante de acero inoxidable  
*Motorgehäuse aus Gusseisen, Zwei-Blatt-Propeller mit selbstreinigendem Profil in Edelstahl*

**Carcassa motore in ghisa, elica a due pale con profilo autopulente in acciaio inox**

**C** Gracias al reducido número de revoluciones de la hélice se logra una mezcla lenta que no deteriora la formación de fango activo

*Der Propeller mit niedriger Drehzahl mischt mit minimalen Verwirbelungen zum Schutz vor Ausflockung*

**Il basso numero di giri dell'elica consente una miscelazione con minime turbolenze per non deteriorare la formazione dei fiocchi di fango attivo**

**C** Sistema de separación galvánica de los componentes de serie, para una protección eficaz contra la corrosión  
*Korrosionsschutz durch galvanische Trennung der Komponenten*

**Sistema di separazione galvanica dei componenti di serie per un'efficace protezione dalla corrosione**

**C** Sondas térmicas de protección del motor  
*Temperaturfühler für den Motorschutz*

**Sonde termiche di protezione motore**

**C** Equipos de elevación adaptables para la instalación en depósitos con características constructivas diferentes. Materiales en contacto con el líquido de acero inoxidable

*Anpassbares Montage-Equipment zur Installation in verschiedenen Tanks. Alle Teile mit Flüssigkeitskontakt aus Edelstahl*

**Attrezzature di sollevamento adattabili per installazione in vasche con diverse caratteristiche costruttive. Materiali a contatto con il liquido in acciaio inox**

Todos los modelos están disponibles en versión antideflagrante ATEX

*Alle Modelle sind in explosionsgeschützter Ausführung ATEX*

**Tutti i modelli sono disponibili in versione antideflagrante ATEX**

## APLICACIONES • ANWENDUNG • APPLICAZIONI

Aplicaciones en tanques de:

- Nitrificación/desnitrificación
- Tratamiento y almacenaje de fangos
- Desinfección
- Homogeneizaciones industriales

*Anwendung in Tanks für:*

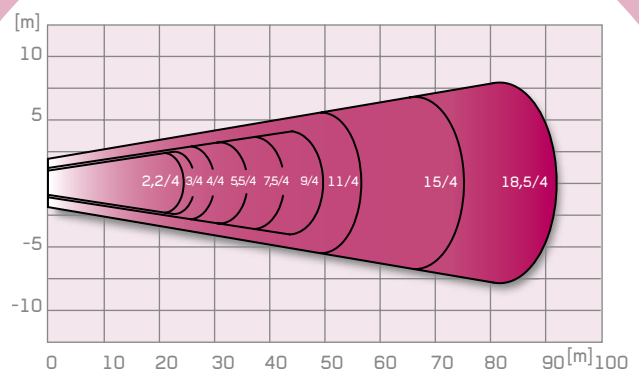
- Nitrifikation / Denitrifikation
- Schlammbehandlung und-lagerung
- Desinfektionsbecken
- Industrielles Mischen

**Applicazioni in piccole vasche di:**

- Nitrificazione/denitrificazione
- Trattamento e stoccaggio fanghi
- Disinfezione
- Miscelazioni industriali

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNISCHE MERKMALE CARATTERISTICHE TECNICHE

Potencias hasta	18,5 kW
Motor eléctrico	4 polos
<i>Leistungen bis</i>	<i>18,5 kW</i>
<i>Elektromotoren</i>	<i>4 polig</i>
<b>Potenze fino a</b>	<b>18,5 kW</b>
<b>Motore Elettrico</b>	<b>4 poli</b>



Extensión de corriente para  $v = 0,3$  m/s con agua limpia  
*Durchflusserweiterung für  $v = 0,3$  m/s in sauberem Wasser*  
**Estensione flusso per  $v = 0,3$  m/s in acqua pulita**

# CMB

Aceleradores de flujo sumergidos horizontales con reductor epicicloidal

*Horizontaler Tauch-Strömungsbeschleuniger mit Planetengetriebe*

**Acceleratori di flusso sommersi orizzontali con riduttore epicicloidale**



**C** Carcasa del motor y reductor en fundición, hélice de dos o tres palas con perfil autolimpiante del material compuesto con un elevado rendimiento hidráulico

*Motorgehäuse und Getriebe aus Gusseisen, Zwei- oder Drei-Blatt-Propeller mit selbstreinigendem Profil aus Verbundmaterial mit hohem hydraulischen Wirkungsgrad*

**Carcassa motore e riduttore in ghisa, elica a due o tre pale a profilo autopulente in materiale composito dall'elevato rendimento idraulico**

**C** La capacidad de generar un flujo con un caudal elevado y una velocidad reducida permite su uso en balsas de grandes dimensiones, de canales, carrusel

*Die Strömungsbeschleuniger sind geeignet für den Einsatz in großen Kanal- und Karussell-Tanks, da sie eine große Durchflussleistung bei niedriger Drehzahl bieten*

**La capacità di generare un flusso ad elevata portata e a ridotta velocità li rende adatti per applicazioni in vasche di grandi dimensioni, a canali, carousel**

**C** Empleado junto con sistemas de aireación, aumenta la eficiencia de oxidación obteniendo ahorros energéticos importantes

*In Verbindung mit Belüftungssystemen erhöhen sie die Oxidation und erzielen Energieeinsparungen*

**Impiegato in combinazione con sistemi di aerazione, aumenta l'efficienza ossidativa ottenendo importanti risparmi energetici**

**C** Sistema de separación galvánica de los componentes de serie, para una protección eficaz contra la corrosión

*Korrosionsschutz durch galvanische Trennung der Komponenten*

**Sistema di separazione galvanica dei componenti di serie per una efficace protezione dalla corrosione**

**C** Sondas térmicas de protección del motor

*Temperaturfühler für den Motorschutz*

**Sonde termiche di protezione motore**

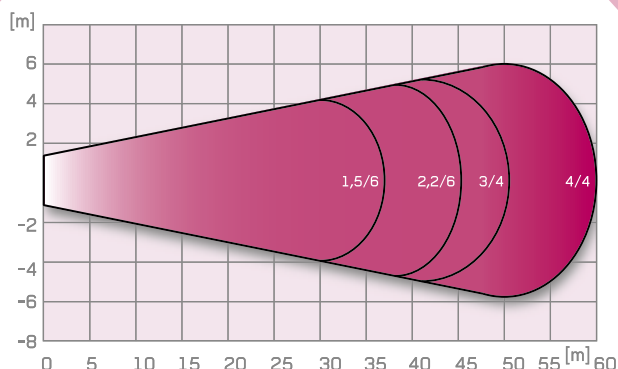
**C** Equipos de elevación adaptables para la instalación en depósitos con características constructivas diferentes. Materiales en contacto con el líquido de acero inoxidable

*Anpassbares Montage-Equipment zur Installation in verschiedenen Tanks. Alle Teile mit Flüssigkeitskontakt aus Edelstahl*

**Attrezzature di sollevamento adattabili per installazione in vasche con diverse caratteristiche costruttive. Materiali a contatto con il liquido in acciaio inox**

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNISCHE MERKMALE CARATTERISTICHE TECNICHE

Potencias hasta	4 kW
Motor eléctrico	4 polos
Leistungen bis	4 kW
Elektromotoren	4 polig
<b>Potenze fino a</b>	<b>4 kW</b>
<b>Motore Elettrico</b>	<b>4 poli</b>



Extensión de corriente para  $v = 0,3$  m/s con agua limpia  
*Durchflusserweiterung für  $v = 0,3$  m/s in sauberem Wasser*  
**Estensione flusso per  $v = 0,3$  m/s in acqua pulita**

Italy

France

Spain

United Kingdom

Germany

Portugal

Australia

Tunisia

People's Republic of China

Greece

**CAPRARI SPA** Modena (Italy) • **CAPRARI FRANCE SARL** Maurepas - Paris (France) • **BOMBAS CAPRARI SA** Alcalà de Henares Madrid (Spain) • **CAPRARI PUMPS (U.K.) LTD** Peterborough (United Kingdom) • **CAPRARI PUMPEN GMBH** Fürth/Bayern (Germany) • **CAPRARI PORTUGAL LDA** Santarém (Portugal) • **CAPRARI PUMPS AUSTRALIA PTY LTD** Beverley SA (Australia) • **CAPRARI HELLAS SA** Thessaloniki (Greece) • **CAPRARI TUNISIE SA** Ben Arous (Tunisia) • **CAPRARI PUMPS (SHANGHAI) CO LTD** Shanghai (People's Republic of China)



**Water Collection and Distribution**



**Boosting and Distribution of surface water**



**Wastewater Transport and Treatment**



**Pump Control Technology**

**caprari**

pumping power



www.caprari.com